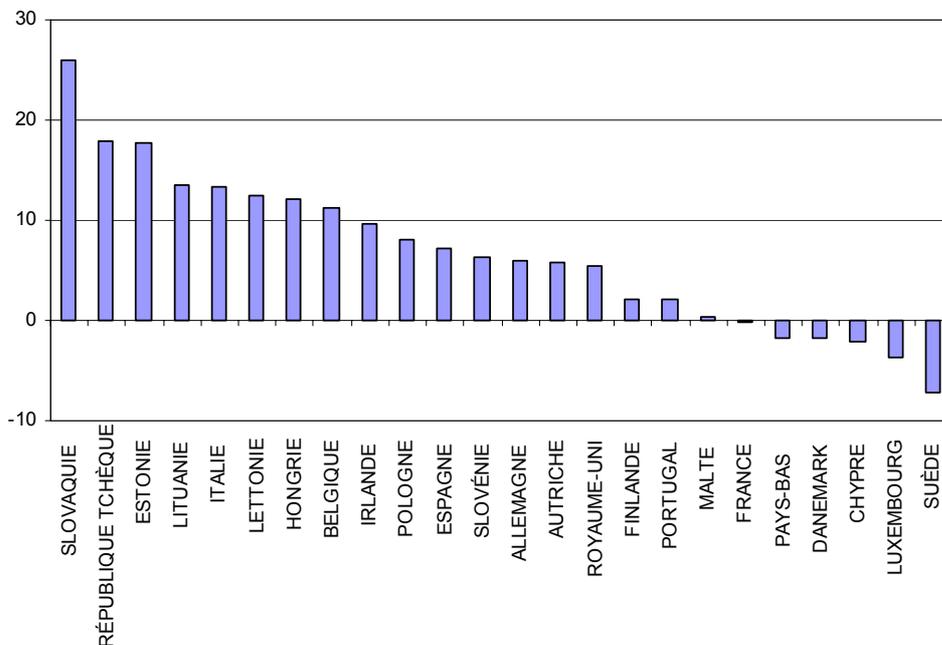


Transport aérien de passagers 2002-2003

Le transport aérien de passagers décolle à nouveau en 2003

Graphique 1 : Croissance du transport aérien de passagers par Etat membre : comparaison entre 2002 et 2003, en %



Faits saillants

La très grande majorité des 25 États membres ont enregistré une croissance du nombre de passagers transportés par avion entre 2002 et 2003.

Les principales relations pays à pays ont été entre l'Espagne et le Royaume-Uni avec 32 millions de passagers, et entre l'Allemagne et l'Espagne avec 18 millions de passagers.

Londres/Heathrow reste l'aéroport le plus important en termes de passagers transportés (63 millions), suivi par Francfort-sur-le-Main et Paris/Charles-de-Gaulle avec 48 millions chacun. Dans les nouveaux États membres, trois aéroports figurent parmi les 50 premiers aéroports de l'UE-25. Il s'agit de Prague/Ruzyně (36ème place avec 7,4 millions de passagers), Varsovie/Okęcie (44ème place) et Budapest/Ferihegy (45ème place).

En 2003 les transports aériens intérieurs et internationaux dans l'UE-25 ont augmenté respectivement de 7,2 et 3,7%. Le transport de passagers en provenance et à destination de l'UE-15 a progressé avec toutes les régions du monde partenaires, sauf l'Extrême-Orient et l'Afrique de l'Est. Le Royaume-Uni et l'Allemagne ont été les principaux pays d'entrée et de sortie pour les mouvements internationaux de passagers en dehors des États membres de l'UE-15.

Entre 2002 et 2003 tous les nouveaux États membres à l'exception de Chypre ont enregistré une croissance du volume total du transport aérien de passagers. En 2003, la part des destinations UE-15 dans le transport international total des nouveaux États membres a dépassé 60%, la Slovaquie étant la seule exception.

Statistiques en bref

TRANSPORTS

4/2005

Auteur

Luis DE LA FUENTE LAYOS

Contenu

Faits saillants	1
Évolution générale dans l'UE-25	2
Évolution générale dans l'UE-15	4
Transport aérien intérieur dans l'UE-15	4
Transport international intra-UE-15	5
Transport international extra-UE-15	6
Transport aérien dans les nouveaux États membres	8
Transport aérien des pays candidats	10
Transport aérien en Norvège, Islande et Suisse	10



Évolution générale dans l'UE-25

Le tableau 1 offre un aperçu de l'évolution du transport aérien de passagers dans chaque Etat membre. Les données de certains États membres de l'UE-25 (en particulier les nouveaux) ne sont pas toujours disponibles. On peut cependant noter que le total des passagers transportés a augmenté entre 2002 et 2003 dans une large majorité d'États membres. Les plus fortes hausses apparaissent dans certains des nouveaux États membres : le nombre total de passagers a progressé de 25,9% entre 2002 et 2003 pour la Slovaquie, de 18,0% pour la République tchèque et de 17,8% pour l'Estonie.

Inversement, certains États membres ont enregistré une diminution du nombre de passagers : Suède (-7,3%), Luxembourg (-3,7%), Chypre (-2,1%), Danemark (-1,8%), Pays-Bas (-1,7%) et France (-0,2%).

Les États membres pour lesquels des données sont disponibles pour la période 1997-2002 font état d'augmentations, à l'exception de la Belgique qui a connu une baisse annuelle moyenne de 3,2%.

Pour la Belgique, l'Allemagne, l'Irlande, l'Italie et l'Autriche, la croissance entre 2002 et 2003 a été plus forte que la croissance moyenne au cours de la période 1997-2002.

Tableau 1 : Aperçu général du transport aérien de passagers par destination

	Transport total			Transport national			Transport international		
	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002
Belgique	15 087	11,3%	-3,2%	2	69,0%	10,3%	15 085	11,3%	-3,2%
République tchèque	7 761	18,0%	:	161	9,2%	:	7 600	18,2%	:
Danemark	19 575	-1,8%	3,7%	1 606	-4,6%	-9,0%	17 969	-1,5%	5,6%
Allemagne	121 136	5,9%	2,6%	21 193	3,9%	1,7%	99 943	6,3%	2,8%
Estonie	710	17,8%	:	15	11,8%	:	695	17,9%	:
Grèce	28 237	:	:	5 030	:	:	23 207	:	:
Espagne	120 248	7,1%	12,5%	31 324	7,9%	:	88 925	6,8%	6,0%
France	96 296	-0,2%	4,2%	26 712	-4,3%	1,0%	69 584	1,4%	5,7%
Irlande	20 010	9,7%	8,1%	812	23,3%	8,0%	19 197	9,2%	8,1%
Italie	73 912	13,3%	4,1%	24 477	8,7%	2,6%	49 436	15,8%	4,9%
Chypre	6 077	-2,1%	:	1	:	:	6 077	:	:
Lettonie	712	12,4%	:	0	:	:	712	12,4%	:
Lituanie	722	13,6%	:	1	:	:	721	:	:
Luxembourg	1 449	-3,7%	1,1%	0	:	:	1 449	-3,7%	1,1%
Hongrie	5 010	12,1%	:	0	:	:	5 010	12,1%	:
Malte	2 648	0,3%	:	44	-6,5%	:	2 604	0,4%	:
Pays-Bas	41 168	-1,7%	5,6%	154	-14,7%	-1,9%	41 014	-1,6%	5,7%
Autriche	15 799	5,7%	4,1%	548	3,5%	4,3%	15 251	5,8%	4,1%
Pologne	7 067	8,0%	:	:	:	:	:	:	:
Portugal	17 739	2,1%	7,4%	2 853	-2,6%	9,4%	14 886	3,0%	7,1%
Slovénie	920	6,3%	:	:	:	:	:	:	:
Slovaquie	626	25,9%	:	32	-0,5%	:	594	27,7%	:
Finlande	10 516	2,1%	9,8%	2 701	-2,4%	:	7 816	3,8%	3,2%
Suède	20 441	-7,3%	2,4%	6 875	-7,7%	1,8%	13 567	-7,0%	2,7%
Royaume Uni	177 946	5,5%	8,1%	24 416	8,0%	:	153 530	5,1%	5,1%
UE-25 ⁽¹⁾	589 756	4,9%	:	148 957	:	:	440 799	:	:

⁽¹⁾ Estimation

L'analyse de la ventilation entre transport intérieur et international montre que le transport international a suivi la même évolution générale que le transport total. La Slovaquie, la République tchèque et l'Estonie ont enregistré de fortes croissances entre 2002 et 2003. La Suède, le Luxembourg, les Pays-Bas et le Danemark ont observé un déclin de leur trafic international de passagers, malgré la hausse qu'ils avaient connue entre 1997 et 2002.

En ce qui concerne le trafic intérieur, la Belgique affiche une forte progression (69,0% entre 2002 et 2003), suivie par l'Irlande (23,3%) et l'Estonie (11,8%), mais les valeurs absolues restent très faibles. L'Espagne, l'Italie et le Royaume-Uni ont enregistré une hausse significative du nombre absolu de passagers aériens transportés sur les

lignes intérieures entre 2002 et 2003. Le volume de passagers sur les lignes intérieures a considérablement baissé aux Pays-Bas (-14,7%), et dans une moindre mesure en Suède (-7,7%).

Il convient de noter que les données des transports intérieurs excluent tout double comptage de passagers entre aéroports partenaires du même pays.

Le tableau 2 montre les flux entre pays pour l'UE-25 en 2003. Les relations internationales les plus importantes concernent les paires Espagne-Royaume-Uni (quelque 32 millions de passagers), Allemagne-Espagne (environ 18 millions de passagers) et France-Royaume-Uni (10 millions de passagers environ). Parmi les 13 paires de pays comptant plus de 5 millions de passagers, 7 impliquent le Royaume-Uni.

Tableau 2 : Flux entre pays de l'UE-25 dans le transport total 2003 (en millier de passagers)

	BE	CZ	DK	DE	EE	EL	ES	FR	IE	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	NL	AT	PL	PT	SI	SK	FI	SE	UK
BE																									
CZ	150																								
DK	494	162																							
DE	1 051	752	1 627																						
EE	0	23	125	73																					
EL	727	422	564	4 481	4																				
ES	2 939	490	1 306	17 778	15	247																			
FR	844	485	959	5 321	21	1 499	5 211																		
IE	329	161	177	622	0	139	2 317	1 195																	
IT	1 941	372	655	7 187	4	1 605	5 166	5 927	477																
CY	42	62	60	301	0	851	3	119	81	60															
LV	2	69	166	100	12	4	8	1	0	1	0														
LT	6	58	126	107	22	9	13	13	0	1	0	7													
LU	1	0	37	210	0	54	286	160	5	101	0	0	0												
HU	98	132	125	944	0	194	148	337	61	197	46	0	0	3											
MT	58	14	34	348	0	15	25	154	40	346	9	1	0	4	17										
NL	202	329	724	2 081	2	1 238	4 200	1 839	546	1 853	127	0	73	70	312	90									
AT	315	123	295	3 433	9	869	770	633	116	638	79	11	27	42	96	62	504								
PL	126	75	334	863	16	257	168	325	0	255	28	0	33	0	94	9	236	201							
PT	483	18	180	1 979	0	7	1 535	1 755	361	593	0	0	0	128	4	4	840	55	16						
SI	24	18	15	184	0	32	8	64	4	2	3	0	0	0	0	5	11	50	0	1					
SK	2	164	0	18	0	93	18	20	0	15	8	0	0	0	4	0	0	12	5	0	0				
FI	211	104	673	883	160	275	749	320	50	203	58	79	43	0	129	5	327	121	92	89	0	1			
SE	432	88	1 839	1 233	95	657	1 573	749	55	258	162	58	29	13	92	16	754	193	78	125	1	0	1 179		
UK	1 958	1 314	2 034	9 136	45	6 073	32 327	10 334	9 990	8 636	2 795	0	51	164	375	1 052	7 797	1 506	516	4 027	53	11	679	1 674	

Les principales relations impliquant les nouveaux États membres sont Chypre-Royaume-Uni et République Tchèque-Royaume-Uni avec des volumes respectifs de 3 millions de passagers et de 1 million de passagers. Entre les nouveaux États membres la principale relation a été République tchèque-Slovaquie avec 164 000 passagers.

Sur la base des données disponibles un classement des aéroports les plus actifs en 2003 dans l'UE-25 a été établi (tableau 3). Avec un volume total dépassant 63 millions de

passagers, Londres/Heathrow reste l'aéroport le plus important de l'UE-25. Paris/Charles-de-Gaulle et Francfort-sur-le-Main se disputent la deuxième place avec des résultats pratiquement identiques (48 millions de passagers). Viennent ensuite Amsterdam/Schiphol (presque 40 millions) et Madrid/Barajas (plus de 35 millions). Prague/Ruzyne (7,4 millions de passagers) est le premier aéroport des nouveaux États membres et figure en 36ème position, alors que Varsovie/Okecie et Budapest/Ferihegy occupent respectivement les 44ème et 45ème places.

Tableau 3 : Les 50 principaux aéroports de l'UE-25 en termes de nombre total de passagers transportés en 2003

Rang	Pays	Aéroport	Nombre de passagers	Rang	Pays	Aéroport	Nombre de passagers
1	ROY. UNI	LONDON/HEATHROW	63 208 331	26	ALLEMAGNE	HAMBURG	9 363 883
2	ALLEMAGNE	FRANKFURT/MAIN	48 023 283	27	FRANCE	NICE/COTE D'AZUR	9 123 961
3	FRANCE	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	48 008 164	28	ESPAGNE	LAS PALMAS/GRAN CANARIA	8 937 898
4	PAYS-BAS	AMSTERDAM/SCHIPHOL	39 807 306	29	ROYAUME UNI	BIRMINGHAM	8 923 614
5	ESPAGNE	MADRID/BARAJAS	35 369 823	30	ITALIE	MILANO/LINATE	8 730 438
6	ROY. UNI	LONDON/GATWICK	29 893 190	31	ESPAGNE	TENERIFE SUR-REINA SOFIA	8 657 258
7	ITALIE	ROMA/FIUMICINO	25 473 178	32	ESPAGNE	ALICANTE	8 156 658
8	ALLEMAGNE	MUNCHEN	23 953 104	33	ROYAUME UNI	GLASGOW	8 115 713
9	ESPAGNE	BARCELONA	22 492 001	34	ALLEMAGNE	KÖLN/BONN	7 674 504
10	FRANCE	PARIS/ORLY	22 448 820	35	ROYAUME UNI	EDINBURGH	7 476 523
11	ROY. UNI	MANCHESTER/INTL	19 519 730	36	REPUBLIQUE TCH	PRAHA/RUZYNE	7 431 729
12	ESPAGNE	PALMA DE MALLORCA	19 114 793	37	ALLEMAGNE	STUTTGART	7 415 539
13	ROY. UNI	LONDON/STANSTED	18 714 186	38	ROYAUME UNI	LONDON LUTON	6 785 702
14	DANEMARK	KOBENHAVN/KASTRUP	17 677 326	39	FRANCE	LYON/SATOLAS	5 858 464
15	ITALIE	MILANO/MALPENSA	17 483 347	40	FRANCE	TOULOUSE/BLAGNAC	5 257 909
16	IRLANDE	DUBLIN	15 915 900	41	ITALIE	VENEZIA/TESSERA	5 243 913
17	SUEDE	STOCKHOLM/ARLANDA	15 289 438	42	FRANCE	MARSEILLE/MARIGNANE	5 234 112
18	BELGIQUE	BRUXELLES/NATIONAL	15 086 583	43	ESPAGNE	ARRECIFE/LANZAROTE	5 206 637
19	ALLEMAGNE	DÜSSELDORF	14 124 450	44	POLOGNE	WARSZAWA/OKECIE	5 166 991
20	AUTRICHE	WIEN/SCHWECHAT	12 709 261	45	HONGRIE	BUDAPEST/FERIHEGY	5 010 397
21	GRECE	ATHENS	12 226 719	46	ALLEMAGNE	HANNOVER	4 903 012
22	ESPAGNE	MALAGA	11 409 942	47	GRECE	IRAKLEION	4 833 507
23	ALLEMAGNE	BERLIN-TEGEL	11 026 810	48	ITALIE	CATANIA/FONTANAROSSA	4 777 623
24	FINLANDE	HELSINKI-VANTAA	9 707 253	49	PORTUGAL	FARO	4 634 504
25	PORTUGAL	LISBOA	9 501 836	50	ITALIE	NAPOLI/CAPODICHINO	4 598 071

Évolution générale dans l'UE-15

En ce qui concerne l'UE avant élargissement (UE-15), l'augmentation globale du transport aérien entre 2002 et 2003 a été de 4,6% (cf. tableau 4). Cette croissance est légèrement inférieure à la croissance annuelle moyenne de 5,2% enregistrée pour la période 1997-2002. L'augmentation du transport aérien intérieur entre 2002 et 2003 a été supérieure à celle du transport aérien international, à savoir 7,2% et 3,7% respectivement.

Le graphique 2 montre, pour le transport aérien international (intra-UE-15 et extra-UE-15), l'évolution dans le temps du nombre de passagers transportés par «région du monde». Après la baisse des années 2000-2002, le transport aérien international vers toutes les régions du monde s'est développé entre 2002 et 2003, en particulier avec les régions « Europe hors UE-15 », « Amérique centrale et du Sud », et pour le transport aérien international intra-UE-15.

Graphique 2 : EU-15 : Évolution du transport aérien international de passagers par région du monde entre 1993 et 2003 (en millions de passagers)

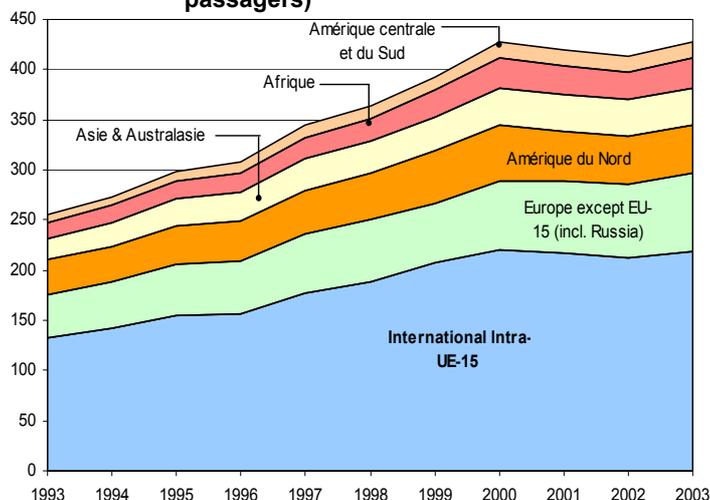


Tableau 4 : Transport aérien de passagers au niveau UE-15

	Transport total			Transport national			Transport international		
	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Croissance moyenne 1997-2002
EU-15	576 484	4,6%	5,2%	148 702	7,2%	12,3%	427 782	3,7%	3,4%

Transport aérien intérieur dans l'UE-15

Le tableau 5 détaille le transport intérieur de passagers dans les différents États membres de l'UE-15. Le nombre de passagers transportés durant l'année 2003 est supérieur de 7,2% au chiffre équivalent de l'année précédente. Les plus forts taux de croissance sont observés en Belgique (où le transport aérien intérieur ne joue qu'un rôle très limité en valeur absolue) et en Irlande.

Tableau 5 : Nombre total de passagers sur les vols intérieurs pour les pays de l'UE-15, 2002 et 2003 (en milliers de passagers)

	Nombre de passagers 2002	Nombre de passagers 2003	Croissance 2002-2003
EU-15	138,683	148,702	7,2%
BELGIQUE	1	2	69,0%
DANEMARK	1,684	1,606	-4,6%
ALLEMAGNE	20,402	21,193	3,9%
GRECE	:	5,030	:
ESPAGNE	29,022	31,324	7,9%
FRANCE	27,921	26,712	-4,3%
IRLANDE	659	812	23,3%
ITALIE	22,527	24,477	8,7%
LUXEMBOURG	0	0	-
PAYS-BAS	180	154	-14,7%
AUTRICHE	530	548	3,5%
PORTUGAL	2,930	2,853	-2,6%
FINLANDE	2,766	2,701	-2,4%
SUEDE	7,445	6,875	-7,7%
ROYAUME UNI	22,617	24,416	8,0%

Les Pays-Bas accusent la plus forte baisse -14,7%. Les plus grands pays ont également traité les plus gros volumes absolus de passagers : 5 pays ont déclaré plus de 21 millions de passagers sur les vols intérieurs, et tous sauf la France ont enregistré une croissance entre 2002 et 2003. Le volume de passagers des vols intérieurs en Espagne a dépassé pour la première le seuil de 30 millions en 2003.

Tableau 6 : Les 20 premiers aéroports de l'UE-15 en nombre de passagers transportés sur les vols intérieur en 2003

Rang 2003	Aéroport	Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	MADRID/BARAJAS	17 580 143	4,5%	1
2	PARIS/ORLY	15 384 301	-6,7%	2
3	ROMA/FIUMICINO	12 490 104	4,5%	3
4	BARCELONA	11 052 830	6,4%	4
5	MUNCHEN	8 406 031	3,3%	5
6	FRANKFURT/MAIN	7 559 105	-4,0%	6
7	LONDON/HEATHROW	6 653 046	-0,3%	7
8	MILANO/LINATE	6 383 061	12,8%	9
9	BERLIN-TEGEL	6 194 949	10,5%	10
10	EDINBURGH	5 494 130	8,2%	11
11	STOCKHOLM/ARLANDA	5 425 423	-10,7%	8
12	PALMA DE MALLORCA	5 308 531	13,3%	13
13	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	5 068 060	0,0%	12
14	GLASGOW	4 570 052	6,4%	15
15	ATHENS	4 353 982	:	:
16	HAMBURG	4 322 809	9,8%	17
17	NICE/COTE D'AZUR	4 181 876	-5,1%	14
18	CATANIA/FONTANAROSSA	3 918 740	21,6%	22
19	LONDON/GATWICK	3 904 724	14,0%	21
20	MILANO/MALPENSA	3 874 868	-2,8%	16

Avec presque 27 millions de passagers, la France arrive en deuxième position en termes de nombre de passagers transportés sur les vols intérieurs, même si le nombre absolu de passagers a sensiblement reculé en raison essentiellement de la faillite d'une des compagnies aériennes françaises.

Le tableau 6 indique les 20 aéroports les plus importants en termes de nombre de passagers transportés sur les vols intérieurs. Par rapport à 2002, les 7 principaux aéroports restent les mêmes. Avec 17,6 et 15,4 millions de passagers

respectivement, Madrid/Barajas et Paris/Orly sont les deux aéroports ayant reçu le plus grand nombre de passagers de vols intérieurs. Rome/Fiumicino et Barcelone sont les deux seuls autres aéroports dépassant les 10 millions de passagers.

Stockholm/Arlanda a connu le déclin le plus sensible parmi les 20 premiers aéroports, avec 10,7% de passagers de vols intérieurs en moins en 2003 par rapport à 2002. Catane/Fontanarossa a enregistré une hausse de 21,6% qui l'a fait passer de la 22ème à la 18ème place.

Transport international intra-UE-15

Tableau 7 : Évolution du transport international intra-UE-15 entre 1993 et 2003 dans l'UE-15 (en milliers de passagers)

	Nombre de passagers 2003	Croissance 2002-2003	Croissance moyenne 1993-2002
EU-15	218 369	2,6%	5,4%
BELGIQUE	10 845	10,6%	3,7%
DANEMARK	11 612	-1,4%	7,5%
ALLEMAGNE	55 605	9,5%	4,7%
GRECE	18 337	:	:
ESPAGNE	77 080	7,2%	7,2%
FRANCE	36 717	3,6%	5,4%
IRLANDE	16 430	5,4%	13,4%
ITALIE	35 080	19,1%	7,5%
LUXEMBOURG	1 273	-3,4%	6,2%
PAYS-BAS	22 941	-1,6%	7,9%
AUTRICHE	9 587	10,1%	5,1%
PORTUGAL	12 189	2,3%	7,1%
FINLANDE	5 710	3,6%	:
SUEDE	10 145	-9,2%	11,6%
ROYAUME UNI	97 894	6,7%	6,6%

Dans l'UE-15, plus de 218 millions de passagers ont été enregistrés sur les vols internationaux intra-UE-15 en 2003, soit une croissance de 2,6% par rapport à l'année précédente, mais un ralentissement par rapport au taux de croissance annuel moyen de 5,4% observé pour la période 1993-2002. Ce chiffre agrégé a été calculé en excluant tout double comptage des passagers voyageant entre les deux aéroports partenaires.

Cinq pays ont déclaré une augmentation du transport international intra-UE-15 entre 2002 et 2003 supérieure à l'évolution moyenne enregistrée entre 1993 et 2002 : l'Italie (19,1%), la Belgique (10,6%), l'Autriche (10,1%), l'Allemagne (9,5%) et le Royaume-Uni (6,7%).

L'Espagne, l'Irlande, la France, la Finlande et le Portugal ont également fait état d'une augmentation du nombre de passagers.

La Suède a enregistré un recul significatif du nombre de passagers entre 2002 et 2003 (-9,2%), ce qui contraste singulièrement avec la croissance annuelle moyenne de 11,6% qu'elle avait manifesté au cours de la période 1993-2002.

Le Luxembourg, les Pays-Bas et le Danemark ont également signalé une baisse de leurs chiffres du transport international intra-UE-15.

Le tableau 8 donne la liste des principales paires de villes (dans les deux sens) pour le transport aérien intra-UE-15 en 2003. Le terme paire de villes signifie que si une ville compte plus d'un aéroport, les volumes de passagers sont agrégés.

La relation Londres-Dublin reste de loin la plus importante (près de 4,4 millions de passagers). Londres-Amsterdam et Paris-Londres conservent la 2ème et la 3ème place respectivement. Ces trois premières paires de villes ont cependant connu un déclin entre 2002 et 2003. Quatre autres relations parmi les 20 premières enregistrent également une baisse : Paris-Madrid (-1,2%), Londres-Bruxelles (-4,2%), Rome-Paris (-4,5%) et Londres-Faro (-2,7%).

Onze relations ont déclaré un nombre de passagers supérieur à 1,5 millions de passagers, et 16 des 20 premières relations incluent Londres.

Quatre relations font état d'une croissance du nombre de passagers transportés supérieure à 15% : Paris-Milan (19,2%), Milan-Londres (16,7%), Londres-Alicante (16,3%) et Rome-Londres (15,6%). Paris-Milan est passé de la 21ème à la 13ème place.

Tableau 8 : 20 premières paires de ville intra-UE-15, 2003

Rang 2003	Paires de villes		Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	LONDON	DUBLIN	4 376 775	-0,3%	1
2	LONDON	AMSTERDAM	3 491 822	-3,4%	2
3	PARIS	LONDON	2 798 487	-3,5%	3
4	LONDON	FRANKFURT	2 193 134	7,2%	5
5	MALAGA	LONDON	2 150 638	3,3%	4
6	MILANO	LONDON	1 930 474	16,7%	7
7	ROMA	LONDON	1 877 886	15,6%	10
8	MADRID	LONDON	1 781 863	7,8%	8
9	LONDON	BARCELONA	1 711 873	0,9%	6
10	PARIS	MADRID	1 613 882	-1,2%	9
11	PALMA	LONDON	1 514 105	3,1%	11
12	LONDON	ALICANTE	1 478 167	16,3%	13
13	PARIS	MILANO	1 360 680	19,2%	21
14	ROMA	PARIS	1 287 819	-4,5%	12
15	LONDON	COPENHAGEN	1 278 945	2,9%	14
16	NICE	LONDON	1 223 065	0,6%	15
17	MUNCHEN	LONDON	1 212 382	1,3%	16
18	LONDON	BRUXELLES	1 135 019	-4,2%	17
19	LONDON	FARO	1 134 721	-2,7%	20
20	BARCELONA	AMSTERDAM	1 129 273	3,3%	22

Tableau 9 : 20 premiers aéroports en termes de nombre total de passagers du transport international intra-UE-1 en 2003

Rang 2003	Aéroport	Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	LONDON/HEATHROW	22 711 479	-2,7%	1
2	AMSTERDAM/SCHIPHOL	21 892 524	-1,8%	2
3	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	19 855 378	0,3%	3
4	FRANKFURT/MAIN	16 061 553	-2,2%	4
5	LONDON/GATWICK	15 542 229	3,5%	5
6	LONDON/STANSTED	14 859 717	16,5%	7
7	DUBLIN	13 416 718	4,1%	6
8	PALMA DE MALLORCA	13 204 330	6,4%	8
9	MANCHESTER/INTL	11 559 389	2,0%	9
10	BRUXELLES/NATIONAL	10 845 327	10,6%	12
11	MADRID/BARAJAS	10 720 835	2,8%	11
12	KOBENHAVN/KASTRUP	10 207 013	-2,6%	10
13	BARCELONA	9 655 292	7,0%	13
14	MUNCHEN	9 459 440	5,1%	14
15	MALAGA	8 358 920	9,9%	16
16	ROMA/FIUMICINO	7 844 936	5,0%	17
17	MILANO/MALPENSA	7 101 629	-1,0%	18
18	WIEN/SCHWECHAT	7 080 545	12,0%	21
19	STOCKHOLM/ARLANDA	7 002 972	-9,4%	15
20	TENERIFE SUR-REINA SOFIA	6 712 870	-2,6%	20

Toujours dans le cadre du transport aérien international intra-UE-15, le tableau 9 donne la liste des 20 principaux aéroports en termes de nombre de passagers transportés en 2003.

London/Heathrow reste le principal aéroport avec 22,7 millions de passagers, mais Amsterdam/Schiphol le suit de près avec 21,9 millions de passagers.

Parmi les 5 premiers aéroports, 3 ont subi une baisse du nombre de passagers transportés vers et en provenance des destinations internationales intra-UE-15 : Londres/Heathrow (-2,7%), Francfort/Main(-2,2%) et Amsterdam/Schiphol (-1,8%).

Douze des 20 principaux aéroports en termes de transport aérien international intra-UE-15 ont déclaré un nombre de passagers dépassant 10 millions.

Londres/Stansted (rang 6) et Vienne/Schwechat (rang 18) ont connu des progressions considérables, 16,5% et 12,0% respectivement, dues essentiellement aux transporteurs à prix réduit.

Le nombre de passagers internationaux intra-UE-15 arrivant ou partant de l'aéroport de Stockholm/Arlanda a chuté de 9,4% par rapport à 2002.

Transport international extra-UE-15

Avec 209 millions de passagers transportés en 2003, le nombre de passagers arrivant ou partant de l'UE-15 et ayant une origine ou une destination extra-UE-15 affiche une hausse de 4,8% par rapport à l'année précédente. Le volume des passagers internationaux extra-UE-15 a donc davantage augmenté que celui des passagers intra-UE-15 (2,6%).

L'Europe sauf UE occupe en 2003 la première place du transport aérien international extra-UE-15 (27,8%), suivie par l'Amérique du Nord (22,8%).

Le continent africain représente près de 14% du transport aérien international extra-UE-15 avec 29 millions de passagers. Sur ce total, 18 millions de passagers sont en provenance ou à destination de l'Afrique du Nord.

Les croissances les plus significatives ont été relevées pour les Républiques asiatiques de l'ex-URSS et pour les nouveaux États membres, à savoir 20,6% et 19,7% respectivement. Les chiffres de ces derniers contrastent fortement avec la croissance annuelle moyenne de 6,6% enregistrée au cours de la période 1993-2002. Le Sous-continent indien, l'Amérique centrale et les Caraïbes, l'Afrique centrale, le Proche-Orient et le Moyen-Orient ont connu des croissances dépassant 10%.

Seul le nombre de passagers en provenance et à destination de l'Extrême-Orient et de l'Afrique orientale a baissé entre 2002 et 2003, tandis que le nombre de passagers en provenance et à destination de l'Amérique du Nord est resté stable.

Tableau 10 : Évolution du transport aérien international extra-UE-15 entre 1993 et 2003 (en milliers de passagers)

Régions du monde	Nombre de passagers 2003	Croissance 2002-2003	Croissance moyenne 1993-2002
Total Extra UE-15	209 413	4,8%	5,5%
Nouveaux États membres	20 553	19,7%	6,6%
Europe sauf UE-25	58 276	5,9%	5,8%
Amérique du Nord	47 686	0,4%	3,9%
Amérique centrale et Caraïbes	9 831	14,3%	10,1%
Amérique du Sud	6 622	6,0%	6,9%
Républiques asiatiques de l'ex-URSS	979	20,6%	13,6%
Proche-Orient et Moyen-Orient	11 864	10,4%	4,4%
Sous-continent indien	4 741	15,2%	5,1%
Extrême-Orient	18 140	-7,9%	7,9%
Australasie, Océanie et Antartique	1 419	7,0%	0,9%
Afrique du Nord	18 205	2,1%	5,5%
Afrique centrale	661	10,8%	4,1%
Afrique de l'Est	1 445	-4,1%	1,7%
Afrique de l'Ouest	3 566	2,3%	7,9%
Afrique du Sud	5 371	6,8%	9,2%

Tableau 11: Transport aérien international extra-UE-15 vers les régions du monde en 2003 : nombre de passagers (en milliers de passagers) et part de chaque Etat membre (%)

	BE	DK	DE	EL	ES	FR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	FI	SE	UK	EU-15
Total extra UE-15	4 240	6 358	44 338	4 869	11 845	32 867	2 768	14 356	176	18 074	5 663	2 697	2 106	3 421	55 637	209 413
Nouveaux États membres	507	1 146	3 686	1 913	894	1 509	348	1 253	7	1 174	670	42	668	620	6 114	20 553
Europe sauf UE-25	1 663	3 538	17 662	1 803	4 041	5 116	335	3 229	103	4 768	2 940	717	758	1 988	9 617	58 276
Amérique	733	825	10 491	296	5 429	9 405	2 005	3 621	1	6 540	427	1 397	169	272	22 529	64 139
Afrique	1 204	128	4 190	244	1 008	11 055	67	3 635	64	1 771	430	534	79	138	4 700	29 248
Asie et Australasie	133	721	8 278	613	473	5 782	12	2 594	1	3 821	1 196	7	431	404	12 677	37 143
	BE	DK	DE	EL	ES	FR	IE	IT	LU	NL	AT	PT	FI	SE	UK	EU-15
Total extra UE-15	2,0%	3,0%	21,2%	2,3%	5,7%	15,7%	1,3%	6,9%	0,1%	8,6%	2,7%	1,3%	1,0%	1,6%	26,6%	100,0%
Nouveaux États membres	2,5%	5,6%	17,9%	9,3%	4,3%	7,3%	1,7%	6,1%	0,0%	5,7%	3,3%	0,2%	3,3%	3,0%	29,7%	100,0%
Europe sauf UE-25	2,9%	6,1%	30,3%	3,1%	6,9%	8,8%	0,6%	5,5%	0,2%	8,2%	5,0%	1,2%	1,3%	3,4%	16,5%	100,0%
Amérique	1,1%	1,3%	16,4%	0,5%	8,5%	14,7%	3,1%	5,6%	0,0%	10,2%	0,7%	2,2%	0,3%	0,4%	35,1%	100,0%
Afrique	4,1%	0,4%	14,3%	0,8%	3,4%	37,8%	0,2%	12,4%	0,2%	6,1%	1,5%	1,8%	0,3%	0,5%	16,1%	100,0%
Asie et Australasie	0,4%	1,9%	22,3%	1,7%	1,3%	15,6%	0,0%	7,0%	0,0%	10,3%	3,2%	0,0%	1,2%	1,1%	34,1%	100,0%

Le tableau 11 montre la part de chaque Etat membre de l'UE-15 dans le transport total extra-UE-15. Si on considère l'ensemble des destinations mondiales, le Royaume-Uni et l'Allemagne sont les principales portes d'entrée et de sortie de l'UE-15 avec respectivement 26,6 % et 21,2 % du total des passagers extra-UE-15 de l'ensemble des 15 États membres.. La France suit avec une part de 15,7%.

Le Royaume-Uni arrive en tête en ce qui concerne le transport aérien vers les nouveaux États membres avec 29,7% des passagers transportés, bien avant l'Allemagne et ses 17,9%. Par contre l'Allemagne continue de dominer clairement en volumes de passagers avec l'Europe hors UE-25 (30,3%).

Le Royaume-Uni est encore en tête dans le trafic avec l'Amérique (35,1%), suivie par l'Allemagne (16,4%), la France (14,7%) et les Pays-Bas (10,2%). Le même classement se retrouve dans les relations avec l'Asie et l'Australasie.

La France occupe la première place pour le trafic aérien avec l'Afrique. Il convient cependant de noter que sa part de 37,8% est essentiellement due aux passagers en provenance et à destination de l'Afrique du Nord. Le Royaume-Uni vient en second avec 16,1%, suivi par l'Allemagne (14,3%) et l'Italie (12,4%).

Le tableau 12 montre le classement des 20 principaux aéroports pour le transport international de passagers extra-UE-15. Ce classement ne s'est guère modifié par rapport à 2002.

Près de 34 millions de passagers ont été enregistrés pour le transport aérien international extra-UE-15 à Londres/Heathrow, une croissance de 2,4% par rapport à 2002.

Les cinq premières places sont occupées par de très grands aéroports, traitant tous plus de 10 millions de passagers annuels. Trois d'entre eux ont cependant connu un déclin entre 2002 et 2003 : Paris/Charles-de-Gaulle (-1,3%), Amsterdam/Schiphol (-2,0%) et Londres/Gatwick (-5,6%). Ce dernier a subi la baisse la plus significative, suivi par Düsseldorf (-2,2%), Amsterdam/Schiphol (-2,0%) et Copenhague (-1,9%).

En termes de croissance, Bruxelles/National a affiché une croissance de 13,0%, suivi par Lisbonne (10,7%) et Madrid/Barajas (9,7%). Cependant, seul l'aéroport de Bruxelles change de classement en passant de la 15ème à la 13ème place.

Tableau 12: Les 20 premiers aéroports en termes de nombre total de passagers du transport international extra-UE-15 en 2003

Rang 2003	Aéroport	Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	LONDON/HEATHROW	33 843 806	2,4%	1
2	FRANKFURT/MAIN	24 402 625	2,7%	2
3	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	23 084 726	-1,3%	3
4	AMSTERDAM/SCHIPHOL	17 800 283	-2,0%	4
5	LONDON/GATWICK	10 446 237	-5,6%	5
6	MADRID/BARAJAS	7 068 845	9,7%	6
7	MILANO/MALPENSA	6 506 850	5,5%	7
8	MUNCHEN	6 087 633	6,1%	9
9	KOBENHAVN/KASTRUP	5 994 145	-1,9%	8
10	ROMA/FIUMICINO	5 138 138	7,3%	11
11	WIEN/SCHWECHAT	5 095 982	0,4%	10
12	MANCHESTER/INTL	4 887 782	7,7%	12
13	BRUXELLES/NATIONAL	4 239 742	13,0%	15
14	PARIS/ORLY	4 115 126	5,0%	14
15	DÜSSELDORF	3 949 050	-2,2%	13
16	STOCKHOLM/ARLANDA	2 861 043	0,9%	16
17	ATHENS	2 656 469	:	:
18	LISBOA	2 179 136	10,7%	18
19	HELSINKI-VANTAA	2 064 343	4,4%	17
20	BARCELONA	1 783 879	1,9%	19

Tableau 13 : Les 20 premières paires d'aéroports en termes de nombre total de passagers du transport aérien international extra-UE-15 en 2003

Rang 2003	Paires d'aéroports		Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	LONDON/HEATHROW	NEW YORK/JOHN F. KENNEDY INTL, NY.	2 670 541	6,2%	1
2	LONDON/HEATHROW	CHICAGO/O'HARE, IL.	1 356 147	2,2%	3
3	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	NEW YORK/JOHN F. KENNEDY INTL, NY.	1 347 619	-9,3%	2
4	KOBENHAVN/KASTRUP	OSLO/GARDERMOEN	1 226 219	-5,2%	4
5	LONDON/HEATHROW	LOS ANGELES/INTL, CA.	1 180 047	-6,5%	5
6	LONDON/HEATHROW	TORONTO/LESTER B. PEARSON INTL.	1 047 949	-1,2%	7
7	LONDON/HEATHROW	HONG KONG/INTL	1 020 385	-8,3%	6
8	LONDON/HEATHROW	WASHINGTON/DULLES INTL, DC.	1 017 964	3,1%	11
9	LONDON/HEATHROW	SINGAPORE CHANGI	1 009 415	-4,0%	8
10	LONDON/HEATHROW	JOHANNESBURG/JAN SMUTS	1 007 881	-0,1%	9
11	LONDON/HEATHROW	SAN FRANCISCO/INTL, CA.	969 489	3,0%	15
12	LONDON/HEATHROW	DUBAI/INTL	950 850	3,0%	16
13	LONDON/HEATHROW	BOSTON/GRAL E.L.LOGAN INTL, MA.	923 602	-8,1%	10
14	LONDON/HEATHROW	ZURICH	915 947	-4,9%	13
15	LONDON/HEATHROW	TOKYO/NEW TOKYO INTL	888 456	-10,0%	12
16	PARIS/CHARLES-DE-GAULLE	TOKYO/INTL	853 432	-9,8%	14
17	STOCKHOLM/ARLANDA	OSLO/GARDERMOEN	770 623	-6,6%	18
18	LONDON/GATWICK	ORLANDO/INTL, FL.	765 445	-1,8%	21
19	FRANKFURT/MAIN	CHICAGO/O'HARE, IL.	753 541	-0,1%	22
20	AMSTERDAM/SCHIPHOL	DETROIT/METROPOLITAN WAYNE COUNTY, MI.	749 012	0,4%	23

Le tableau 13 présente les principales paires d'aéroports en termes de transport international extra-UE-15.

Londres/Heathrow-New-York/JFK est de loin la liaison la plus importante avec 2,7 millions de passagers, soit une hausse remarquable de 6,2% par rapport à 2002.

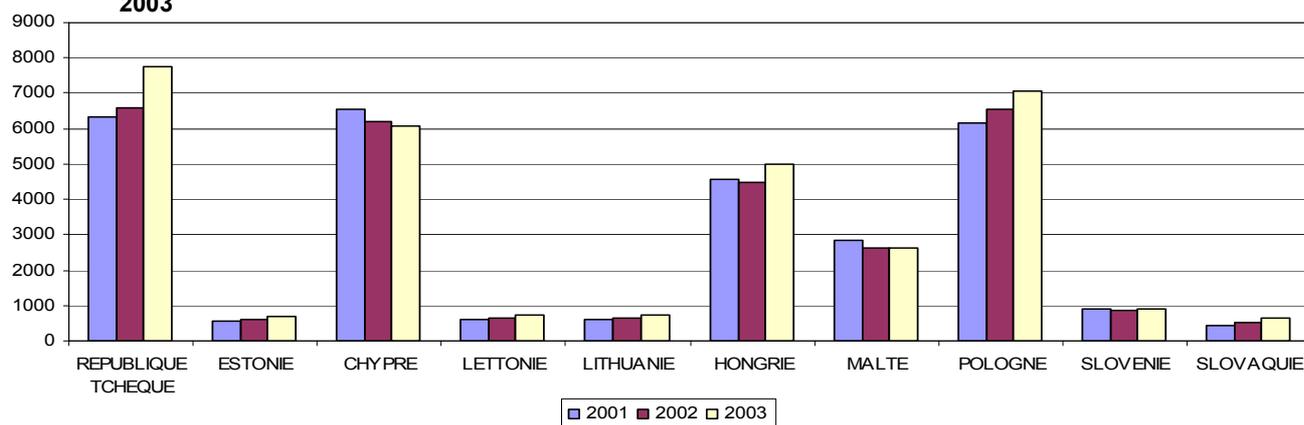
Londres/Heathrow-Chicago/O'Hare a dépassé Paris/Charles-de-Gaulle-New-York/JFK, mais seulement de peu.

Treize des 20 principales paires d'aéroports incluent Londres/Heathrow, et une seule route impliquant un aéroport allemand apparaît en 19ème place : Francfort-sur-le-Main - Chicago/O'Hare.

Bien que l'aéroport Copenhague/Kastrup figure en 9ème place en termes de transport international extra-UE-15, la liaison entre Copenhague/Kastrup et Oslo arrive en 4ème place.

Transport aérien dans les nouveaux États membres

Graphique 3 : Total des passagers transportés dans les nouveaux États membres (en milliers de passagers), 2001-2003



Le graphique 3 donne une vue d'ensemble du transport aérien dans les nouveaux États membres entre 2001 et 2003.

La plupart des nouveaux États membres ont enregistré une croissance entre 2001 et 2003. Seuls Chypre et Malte ont connu un déclin de 7,1% et 6,7% respectivement.

Sur cette période, le nombre total de passagers déclaré par la Slovaquie s'est accru de plus de 50% (du fait d'une augmentation du nombre de compagnies aériennes); la croissance a été de plus de 20% en République tchèque, en

Estonie et en Lituanie.

Pour tous les pays dont le trafic est en hausse, la croissance annuelle en 2003 a dépassé celle de 2002.

Comme il ressort du tableau 1, la République tchèque, La Pologne, Chypre et la Hongrie sont les nouveaux États membres les plus importants en termes de transport aérien total en 2003.

Cinq pays ont déclaré un volume de transport inférieur à 1 Million de passagers par an.

Tableau 14 : Nombre de passagers transportés au départ des nouveaux États membres vers les différentes régions du monde en 2003 (en milliers de passagers)

	CZ	EE	CY	LV	LT	HU	MT	PL	SI	SK
UE-15	4 903	555	4 754	:	473	3 105	2 251	:	:	196
Nouveaux États membres	618	73	155	:	120	299	55	:	:	178
Total extra UE-25	1 968	67	1 168	:	110	1 603	297	:	:	220
Europe sauf UE-25	1 129	54	634	:	93	965	148	:	:	104
Amérique	211	0	0	:	:	126	0	:	:	:
Afrique	338	13	93	:	11	229	127	:	:	94
Asie et Australasie	290	1	441	:	6	283	22	:	:	22
Inconnus	110	0	0	:	18	2	0	:	:	0

Les données de certains nouveaux États membres ne sont pas toujours disponibles de façon détaillée. Cependant le tableau 14 indique, pour les pays où les données sont disponibles, le nombre de passagers transportés entre les nouveaux États membres et les différentes régions du monde. Pour tous les nouveaux États membres sauf la Slovaquie, les destinations UE-15 représentent plus de 60% du transport international total.

La part de l'UE-15 dans le transport international total de Malte est de 86,5% ; suivent l'Estonie (79,8%), Chypre (78,2%), la Lituanie (65,6%), la République tchèque (64,5%) et la Hongrie (62%).

La Slovaquie a enregistré 220 000 passagers en provenance et à destination de pays extra-UE-25, ce qui représente 37% de son transport aérien total, alors que 33,1% concernent les destinations UE-15 et 30% les nouveaux États membres.

Pour la République tchèque, Chypre, la Hongrie et Malte, les partenaires venant en seconde position dans le transport

aérien international sont les pays appartenant à l'Europe hors UE-25.

Après les pays de l'UE-15, les nouveaux États membres sont les principaux partenaires de la Lituanie (16,7%) et l'Estonie (10,5%).

Chypre annonce 441 000 passagers en provenance ou à destination de l'Asie et l'Australasie, ce qui représente le plus grand volume de passagers transportés déclaré par un nouvel État membre.

La République tchèque est le pays déclarant le plus fort trafic avec l'Afrique (338 000 passagers), quoique cela ne représente que 4,4% de son transport aérien international total.

En ce qui concerne les pays ayant des liaisons avec l'Amérique, le nombre de passagers en provenance ou à destination de l'Amérique ne représente jamais plus de 3% de l'ensemble du transport international.

Tableau 15 : Les 20 principaux aéroports en termes de nombre total de passagers transportés en 2003

Rang 2003	Pays	Aéroport	Nombre de passagers	Croissance 2002-2003	Rang 2002
1	REPUBLIQUE TCH	PRAHA/RUZYNE	7 431 729	18,1%	1
2	POLOGNE	WARSZAWA/OKECIE	5 166 991	4,7%	2
3	HONGRIE	BUDAPEST/FERIHEGY	5 010 397	12,1%	4
4	CHYPRE	LARNAKA	4 500 308	-4,2%	3
5	MALTE	MALTA/LUQA	2 647 642	0,3%	5
6	CHYPRE	PAFOS	1 577 695	4,5%	6
7	SLOVENIE	LJUBJANA	920 260	6,3%	7
8	LITUANIE	VILNIUS INTL	721 789	13,6%	8
9	LETTONIE	RIGA AIRPORT	711 848	12,4%	9
10	ESTONIE	TALLINN/ULEMISTE	710 336	17,8%	10
11	POLOGNE	KRAKOW/BALICE	566 475	16,5%	11
12	POLOGNE	GDANSK/REBIECHOWO/TR OJMIASTO	364 367	14,6%	12
13	POLOGNE	WROCLAW/STRACHOWICE	284 334	20,4%	13
14	POLOGNE	KATOWICE/PYRZOWICE	247 661	25,7%	15
15	POLOGNE	POZNAN/LAWICA	246 710	14,8%	14
16	REPUBLIQUE TCH	OSTRAVA/MOSNOV	158 503	15,0%	16
17	REPUBLIQUE TCH	BRNO-TURANY	146 386	10,6%	17
18	POLOGNE	SZCZECIN/GOLENIOW	87 168	14,1%	18
19	POLOGNE	RZESZOW/JASIONKA	67 175	29,0%	19
20	LITUANIE	PALANGA INTL	46 666	1,5%	20

Les aéroports les plus actifs des nouveaux États membres figurent dans le tableau 15.

Prague/Ruzyne est le principal aéroport des nouveaux États membres avec quelque 7,4 millions de passagers, suivi de Varsovie/Okęcie (5,2 millions) et Budapest/Ferihegy (5 millions). Six aéroports ont enregistré plus d'un million de passagers par an.

Tous les aéroports figurant parmi les 20 premiers ont connu entre 2002 et 2003 des croissances significatives du nombre de passagers transportés, à l'exception de l'aéroport de Larnaka qui a subi un recul de 4,2%.

Le classement n'a guère changé depuis 2002, mais certains des aéroports les moins actifs ont connu des croissances significatives.

Les principaux aéroports baltes, en places 8, 9 et 10, ont traité des volumes de passagers très similaires.

Transport aérien des pays candidats

Tableau 16 : Aperçu général du transport total par destination en Bulgarie, Roumanie et Turquie

	Transport total		Transport national		Transport international	
	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003
BG	3 574	15,9%	:	:	:	:
RO	2 717	12,5%	178	10,7%	2 539	12,6%
TR	33 672	1,5%	:	:	:	:

Les données disponibles sur le transport aérien dans les trois pays candidats sont assez limitées.

En nombre absolu, 33,7 millions de passagers ont été enregistrés en 2003 aux aéroports turcs pour lesquels les données sont disponibles (une augmentation de 1,5% par rapport à 2002). Parmi les 25 États membres, seuls six ont mentionné pour 2003 un volume supérieur à 33 millions de passagers.

Le tourisme sur les côtes de la Mer Noire a certainement joué un rôle dans la croissance du transport aérien en Bulgarie en 2003 (15,9% par rapport à 2002). Le volume total a atteint 3,6 millions de passagers.

Le transport aérien de la Roumanie est moins important (2,7 millions de passagers en 2003) malgré le fait que ce pays soit plus vaste que la Bulgarie. Le transport aérien international compte pour 93% du transport aérien total mentionné par la Roumanie, et a augmenté de 12,6% par rapport à 2002.

En Bulgarie les trois principaux aéroports ayant communiqué des données ont accueilli plus de 1 million de passagers en 2003. L'aéroport de Burgas, au bord de la Mer Noire, a enregistré une croissance de 33,7% de son nombre total de passagers.

En Roumanie, l'aéroport de Bucarest représente presque 83% du transport aérien total. Cependant, les deux autres aéroports principaux ont connu des croissances significatives entre 2002 et 2003.

Istanbul/Ataturk et Antalya accueillent ensemble plus de 66% du nombre de passagers transportés par la Turquie en 2003. Le troisième aéroport turc en terme de volume de passagers est Ankara/Esenboga.

Tableau 17 : Les 3 principaux aéroports en Bulgarie, Roumanie et Turquie, 2002 - 2003

Principaux aéroports	Nombre de passagers 2002	Nombre de passagers 2003	Croissance 2002-2003
BG SOFIA	1 199 209	1 336 375	11,4%
VARNA	1 090 709	1 186 349	8,8%
BURGAS	767 476	1 026 037	33,7%
RO BUCURESTI/OTOPENI	2 029 101	2 246 017	10,7%
TIMISOARA/GIARMATA	144 066	184 190	27,9%
CLUJ-NAPOCA/SOMESENI	78 468	90 655	15,5%
TR ISTANBUL/ATATURK	11 357 691	11 924 342	5,0%
ANTALYA	10 334 951	10 371 600	0,4%
ANKARA/ESENBOGA	2 836 628	2 783 927	-1,9%

Transport aérien en Norvège, Islande et Suisse

Tableau 18 : Aperçu général du transport aérien total en Norvège, Suisse et Islande

	Transport total		Transport national		Transport international	
	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003	Passagers (en 1000) 2003	Croissance 2002/2003
NO	18 825	1,0%	10 784	-0,2%	8 041	2,7%
CH	25 676	-4,3%	831	-28,6%	24 845	-3,2%
IS	2 115	10,3%	:	:	:	:

La majorité des passagers enregistrés dans les différents aéroports norvégiens ont voyagé sur des vols intérieurs (10,8 millions sur un total de 18,8 millions en 2003). Cette particularité s'explique par la topographie du pays et les longues distances à couvrir. Le transport international a enregistré une croissance de 2,7% tandis que le transport intérieur a décliné de 0,2%. Oslo/Gardemoen a représenté 67% du transport aérien passagers en Norvège.

Avec 25,7 millions de passagers en 2003 (pour la plupart à bord de vols internationaux), la Suisse a connu une baisse de 4,3% par rapport à 2002. Le transport intérieur a été très affecté par le déclin général. Parmi les 3 principaux aéroports suisses qui ont communiqué leurs données, deux ont

enregistré une baisse : Zurich (-6,6%) et Bâle (-12,2%). Seul Genève en hausse, a atteint 8 millions de passagers.

Le volume total de passagers enregistré en Islande a été de 2,1 millions en 2003, soit une croissance de 10,3% par rapport à 2002.

L'aéroport de Keflavik accueille pratiquement 65% du nombre total de passagers en provenance et à destination de l'Islande. Les 3 principaux aéroports islandais ont annoncé des croissances supérieures à 5% entre 2002 et 2003.

Tableau 19 : Les 3 principaux aéroports en Norvège, en Suisse et en Islande, 2002 et 2003

Principaux aéroports	Nombre de passagers 2002	Nombre de passagers 2003	Croissance 2002-2003
NO OSLO/GARDERMOEN	12 464 446	12 621 754	1,3%
BERGEN/FLESLAND	3 305 063	3 315 093	0,3%
TRONDHEIM/VAERNES	2 645 923	2 642 152	-0,1%
CH ZURICH	18 072 709	16 882 190	-6,6%
GENEVE/COINTRIN	7 618 370	8 022 379	5,3%
BALE	1 385 534	1 216 552	-12,2%
IS KEFLAVÍK	1 219 405	1 368 496	12,2%
REYKJAVÍK	327 514	346 694	5,9%
AKUREYRI	156 799	171 442	9,3%

➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR – NOTES METHODOLOGIQUES

Source des données

Tous les chiffres présentés dans cette publication proviennent de la base de données Aviation d'Eurostat qui contient les données du transport aérien international depuis 1993. Cette base de données est disponible en ligne sur le site Web d'Eurostat.

Les données concernant les États membres qui ont rejoint l'UE le 1er mai 2004 sont progressivement disponibles, mais ne peuvent pas encore être complètement intégrées avec celles des États membres plus anciens.

Définitions principales

Les définitions employées dans les statistiques sur le transport aérien figurent dans le Règlement (CE) 1358/2003 de la Commission concernant la mise en oeuvre du règlement (CE) 437/2003 du Parlement européen et du Conseil sur les données statistiques relatives au transport de passagers, de fret et de courrier par voie aérienne. Les principales définitions utilisées sont les suivantes :

Étape de vol (EV). Parcours d'un aéronef entre le décollage et le premier atterrissage qui suit. Ce terme est lié à la définition des passagers à bord.

Origine et destination du vol (ODV). Trafic sur un service aérien commercial identifié par un numéro de vol unique, réparti par paires d'aéroports en fonction des points d'embarquement et de débarquement de ce vol. Ce terme est lié à la définition des passagers transportés.

Passagers à bord. Tous les passagers qui se trouvent à bord de l'aéronef à l'atterrissage sur l'aéroport déclarant ou au décollage de l'aéroport déclarant. Cette expression inclut les passagers en transit direct.

Passagers transportés. Tous les passagers d'un vol particulier comptés une seule fois et non pour chacune des étapes de ce vol. Cette expression exclut les passagers en transit direct.

Passagers en transit direct. Passagers qui, après une escale de courte durée, continuent leur voyage dans le même aéronef, sur un vol portant le même numéro que celui sur lequel ils sont arrivés.

La différence entre les données « Origine et destination du vol » et « Étape de vol » peut être illustrée par l'exemple suivant : un vol est effectué sur la route New York-Londres-Paris. Le trafic de passagers consiste en 185 passagers voyageant de New York à Londres, 135 de New York à Paris et 75 de Londres à Paris. Dans ce cas :

- En termes de données « Origine et destination du vol », les chiffres enregistrés sont 185 passagers New York-Londres, 135 passagers New York-Paris et 75 passagers Londres-Paris. New York enregistrera les chiffres pour New York-Londres et New York-Paris, Londres enregistrera les chiffres pour New York-Londres et Londres-Paris, et Paris enregistrera ceux pour New York-Paris et Londres-Paris.

- En termes de données « Étape de vol », il y a deux étapes de vol et les chiffres enregistrés sont : New York-Londres 320 (=185+135) passagers, et Londres-Paris 210 (=135+75) passagers.

Données passagers : « Origine et destination du vol » et « Étape de vol » - pays déclarant

En principe, les informations figurant dans la présente publication sont basées sur les données Origine et destination du vol plutôt que sur celles d'Étape de vol. Les données ODV ont été utilisées lorsqu'elles étaient disponibles, mais les données EV ont été employées pour les pays qui n'avaient pas déclaré de données ODV. Pour certains nouveaux États membres qui n'ont déclaré ni données ODV ni données EV, les déclarations des aéroports ont été utilisées.

La Grèce n'a pas communiqué de données pour 2001 et 2002.

Les données de la Belgique ne concernent que l'aéroport de Bruxelles.

Les données de l'Irlande concernent les aéroports de Dublin, Shannon et Cork.

Les données de la Lituanie concernent uniquement l'aéroport de Vilnius.

Les données d'EV déclarées par la Suède jusqu'en 1998 inclus ne tiennent pas compte des passagers en transit direct.

Régions du monde

Les pays composant les six régions du monde (UE-15, nouveaux États membres, Europe hors UE-25, Amérique, Asie et Australasie, et Afrique), telles que définies pour les tableaux 11 et 14 relatifs au transport aérien international, peuvent être obtenus sur demande. Les régions du monde de l'Asie et de l'Australasie (y compris l'Océanie et l'Antarctique) ont été regroupées pour plus de clarté. Les « régions du monde » définies par la présente publication correspondent à la géonomenclature utilisée par Eurostat (JO L335 du 10.12.1998, page 22 – Règlement (CE) no 2645/98 de la Commission relatif à la nomenclature des pays et territoires pour les statistiques du commerce extérieur de la Communauté et du commerce entre ses États membres.

Estimations internationales intra UE-15 et intra UE-25

Pour les pays n'ayant pas déclaré de données Origine et destination du vol ou Étape de vol pour une année précise, des estimations ont été faites pour les départs en prenant les chiffres des arrivées correspondants déclarés par les pays UE partenaires.

Tableau 2

Les chiffres totaux des flux par pays ont été calculés en additionnant les déclarations de « Départ » (ou leurs estimations) des deux pays concernés.

La présente publication a été préparée avec l'assistance de Manuel Da Silva, Mathieu Erzar (données) et de Marion Biré (commentaires).

Pour en savoir plus:

➤ **Les bases de données**

[Site web EUROSTAT/Transports/Transport aérien/Mesure de transport - passagers](http://ec.europa.eu/eurostat/tgm/table.do?tab=table&init=1&language=en&code=tr.p2)

Les journalistes peuvent contacter le service média support :

Bâtiment BECH, Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tel. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 •

E-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

European Statistical Data Support:

Eurostat a mis en place, conjointement avec les membres du "Système statistique européen", un réseau de centres d'appui, qui couvrira presque tous les États membres et certains pays de l'AELE.

La mission de ces centres sera d'aider et d'orienter les utilisateurs qui se procureront des données statistiques européennes sur l'internet.

Vous trouverez sur notre site internet des informations précises sur ce réseau de centres d'appui:

www.europa.eu.int/comm/eurostat/

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à :

l'Office des publications officielles des Communautés européennes.

2, rue Mercier – L-2985 Luxembourg

URL: <http://publications.eu.int>

E-mail: info-info-opoce@cec.eu.int

BELGIEN/BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - EESTI – ELLÁDA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - KYPROS/KIBRIS – LUXEMBOURG - MAGYARORSZÁG – MALTA - NEDERLAND - ÖSTERREICH - POLSKA - PORTUGAL - SLOVENIJA - SLOVENSKO - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - BALGARIJA - HRVATSKA - ÍSLAND – NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - AUSTRALIA - BRASIL - CANADA - EGYPT - MALAYSIA - MÉXICO - SOUTH KOREA - SRI LANKA - T'AI-WAN - UNITED STATES OF AMERICA

TEXTE ORIGINAL: Anglais